



**REVISIONE
SEMENTRALE DELLE
LISTE ELETTORALI**

**HALBJÄHRLICHE
ÜBERPRÜFUNG DER
WÄHLERLISTEN**

**REVIJION SEMESTRELA
DLA LISTES
DE VELA**

IL SINDACO

Visti gli articoli 18 e 39 del Testo Unico delle leggi per la disciplina dell'elettorato attivo e per la tenuta e la revisione delle liste elettorali 20 marzo 1967, n. 223,

rende noto

che da oggi e fino al 20 del mese di ottobre sono depositati nell'Ufficio elettorale comunale

- a) gli elenchi predisposti dal Responsabile dell'ufficio elettorale comunale per la revisione semestrale delle liste, con il verbale adottato, i documenti relativi a ciascun nominativo e le liste generali
- b) la decisione del Responsabile dell'ufficio elettorale comunale relativa alla revisione della ripartizione del Comune in sezioni elettorali, della circoscrizione delle sezioni, e del luogo di riunione di ciascuna di esse e dell'assegnazione degli interessati alle singole sezioni, nonché un esemplare delle liste di ogni sezione.

Ogni cittadino può, entro tale periodo, prendere visione degli atti anzidetti.

Contro qualsiasi iscrizione, cancellazione, mancata iscrizione od omissione di cancellazione negli elenchi proposti dal

**DER BÜRGERMEISTER
gibt**

Nach Einsichtnahme in die Artikel 18 und 39 des Einheitstextes zur Regelung der aktiven Wählerschaft und zur Führung und Revision der Wählerlisten vom 20. März 1967, Nr. 223,

bekannt,

dass ab heute bis zum 20. des Monats Oktober im Gemeindevwahlamt folgende Rechtsakte hinterlegt sind:

- a. die vom Verantwortlichen des Gemeindevwahlamtes zum Zwecke der halbjährlichen Überprüfung der Verzeichnisse erstellte Aufstellungen, die genehmigte Niederschrift, die Unterlagen in Bezug auf jede Person und die Hauptlisten;
- b. die Entscheidung des Verantwortlichen des Gemeindevwahlamtes, mit welcher die Einteilung der Gemeinde in Wahlsektionen, die Abgrenzung der Sektionen, der Sitz aller Sektionen und die Zuordnung der Wähler zu den jeweiligen Sektionen überprüft wurde, sowie ein Exemplar der Listen von jeder Sektion.

Jeder Bürger kann innerhalb dieser Frist in die erwähnten Akten Einsicht nehmen.

Gegen jedwede Eintragung, Streichung, nicht erfolgte Eintragung oder Unterlassung der Streichung aus den vom

L AMBOLT

Udui i articuli 18 y 39 dl Test Unich dla leges n cont dla disciplina dl eletorat atif y dl teni y ajurné la listes de vela di 20 de merz 1967, nr. 223

fej al savëi

che da ncuei nchin ai 20 de l mēns de utober ie depundudes tl Ufize de vela chemunel

- a) i inuemes laurei ora per la revijion semestrela dla listes de vela, adum cun l verbal che toca leprò, i documēnc per uni inuem y la listes genereles;
- b) la dezijion dl Responsabl dl ufize dla veles de Chemun n cont dla revijion dla repartizion dl Chemun te sezions de vela, dla definizion y dla sēnta de duta la sezions y dla assenziazion di nteressei ala sezions coche nce na lista per uni sezion.

Uni zitadin possa, tl tēmp metù dant, ti cialé ai documēnc numinei dessëura.

Contra uni iscrizion, scancelamēnt, iscrizion lasceda ora o scancelamēnt lascià ora tla listes purtedes dant dal

responsabile dell'ufficio elettorale comunale ogni cittadino ha facoltà di proporre ricorso, anche per il tramite del Comune, alla Commissione elettorale Circondariale, non oltre il 20 del mese di ottobre, con le modalità di cui all'art. 20 del testo unico sopracitato.

Selva di Val Gardena, 06.10.2026

Verantwortlichen des Gemeindegewahlamtes vorgeschlagenen Verzeichnissen, kann jeder Bürger, auch über die Gemeinde, bei der Bezirkswahlkommission bis spätestens zum 20. des Monats Oktober, nach den Vorschriften des Art. 20 des erwähnten Einheitstextes Berufung einlegen.

Wolkenstein in Gr., 06.10.2026

respunsabl dl ufize dla veles possa uni zitadin fé recurs, ênghe tres l Chemun, ala Cummiscion de vela raionela, nia dò i 20 de l mëns de utober, tenian ite la modaliteies aldò dl art. 20 dl T.U. numinà dessëura.

Sëlva, 06.10.2026

Tobias Nocker
- Sindaco / Bürgermeister -

(firmato digitalmente / digital signiert)